



Assemblée générale

Distr.
GENERALE

A/AC.96/846/Part II/2
28 juillet 1995

FRANCAIS
Original : ANGLAIS

COMITE EXECUTIF DU PROGRAMME
DU HAUT COMMISSAIRE

Quarante-sixième session

ACTIVITES DU HCR FINANCEES PAR LES FONDS CONSTITUES AU MOYEN
DE CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES : RAPPORT POUR 1994-1995
ET PROJET DE BUDGETS-PROGRAMMES POUR 1996

PARTIE II. ASIE ET OCEANIE

Section 2 - Bangladesh

(document soumis par le Haut Commissaire)

II.2 BANGLADESH

1. Population bénéficiaire

1. Au 31 décembre 1994, une assistance était fournie à 116 000 réfugiés de l'Etat de Rakhine (Myanmar), répartis entre 15 camps situés dans le sud du Bangladesh, dans les districts de Cox's Bazar et Bandarban. En outre, à partir de mars 1995, le HCR est venu en aide à quelque 170 réfugiés urbains, Somaliens pour la plupart, vivant à Dhaka.

2. La population réfugiée a considérablement diminué avec le rapatriement librement consenti et réussi de plus de 81 000 réfugiés, mené dans le cadre d'un accord bilatéral entre les Gouvernements du Bangladesh et du Myanmar, avec la participation active du HCR dans les deux pays à partir du deuxième trimestre de 1994. (Le programme de rapatriement consenti est traité en détail dans la partie II/10 de ce document sous le titre "Programmes spéciaux et régionaux : le rapatriement au Myanmar".) Quelque 55 850 autres réfugiés sont retournés au Myanmar au cours des quatre premiers mois de 1995. Selon un recensement effectué à la fin d'avril 1995, il restait au Bangladesh 54 500 réfugiés au total, répartis dans neuf camps.

3. Les réfugiés sont principalement des musulmans d'origine rurale. Leur langue s'apparente au dialecte de Chittagong, largement parlé par la population locale dans le district de Cox's Bazar. La majorité des réfugiés sont analphabètes. Un enseignement coranique est dispensé dans les camps pour ceux qui le désirent.

2. Faits nouveaux survenus en 1994 et 1995

4. Si la priorité a été donnée à l'opération de rapatriement librement consenti, les activités du type soins et entretien ont été suivies avec beaucoup d'attention pour que soit fournie l'assistance nécessaire à la population réfugiée restant dans les camps jusqu'à ce que soit trouvée une solution durable. Au cours du troisième trimestre de 1994, à la suite d'un violent cyclone qui avait ravagé les camps le 2 mai, de grands efforts ont été entrepris pour remettre en état les abris et les installations de base des camps, y compris les centres de santé, les latrines et les systèmes d'adduction d'eau. Le coût de ces travaux a été évalué à plus de 1,8 million de dollars; il a été partiellement couvert par des réaffectations de crédits à l'intérieur du budget approuvé pour 1994 et des prélèvements sur les crédits au titre de l'éducation qui n'avaient pas pu être utilisés en raison de la politique gouvernementale. D'autres activités importantes ont été réalisées conformément aux projets établis. La fourniture de vivres n'a pas posé de grand problème. Les denrées alimentaires de base ont été fournies par le Programme alimentaire mondial. Parmi les produits non alimentaires qui ont été fournis et distribués, il faut mentionner des balles de riz compressées qui ont été utilisées par les familles réfugiées comme combustible de cuisine, ce qui a permis de réduire le déboisement à proximité des camps.

5. Etant donné le rythme des rapatriements, l'accent a été mis, au cours du dernier trimestre de 1994 et du premier trimestre de 1995, sur la fermeture et le regroupement des camps. Une attention particulière est portée aux éléments d'infrastructure installés par le HCR dans les camps, comme les systèmes

d'adduction d'eau qui, après entretien, seront dans la mesure du possible cédés au gouvernement pour être utilisés par la population locale. L'élément soins et entretien du programme révisé pour 1995 sera exécuté de façon progressive, en tenant compte de la réduction du nombre de bénéficiaires qui résultera des mouvements de rapatriement de 1994 et du rythme des départs. Aux fins budgétaires, on a conservé les hypothèses de planification adoptées précédemment pour 1995, selon lesquelles les mouvements de rapatriement librement consenti seraient terminés à la fin de l'année. Mais depuis avril 1995, les mouvements de rapatriement ont connu un ralentissement et ce problème devra, selon le HCR, être résolu de manière bilatérale entre les Gouvernements du Bangladesh et du Myanmar.

6. En ce qui concerne les réfugiés urbains, des indemnités de subsistance, un enseignement primaire, des soins de santé et une assistance juridique ont été fournis comme prévu.

7. L'élément du programme spécial concernant des projets de développement en faveur des villages bangladais situés à proximité des camps et affectés par la présence des réfugiés a été achevé durant le deuxième trimestre de 1995. A la fin du programme, 113 projets centrés sur des activités de remise en état et de construction dans les secteurs de la santé, de l'adduction d'eau, de l'hygiène, du logement et de l'éducation avaient été réalisés avec succès.

8. Huit étudiants, tous somaliens, ont suivi des cours de médecine ou de soins dentaires pendant l'année universitaire 1994/1995.

3. Programmes par pays pour 1996

a) Objectifs

9. Comme il a été dit plus haut, des solutions durables devraient avoir été trouvées pour les réfugiés du Myanmar avant la fin de 1995 si l'on se base sur les taux de rapatriement enregistrés en 1994 et au début de 1995. Toutefois, étant donné le ralentissement des mouvements de rapatriement depuis avril 1995, 30 000 à 40 000 réfugiés pourraient encore rester dans les camps au Bangladesh à la fin de l'année. Aucun financement spécifique n'est cependant prévu, à ce stade, pour une assistance en 1996 aux réfugiés du Myanmar au Bangladesh. Le HCR est en train d'élaborer un plan d'urgence pour la fourniture d'une assistance de base dans l'éventualité où il resterait encore des réfugiés au Bangladesh au 1er janvier 1996. Les activités du HCR au Bangladesh en 1996 concerneront donc principalement quelque 180 réfugiés urbains, pour la plupart somaliens, qui continueront à recevoir une assistance de base en matière de besoins domestiques, d'éducation et de soins de santé jusqu'à ce que soient trouvées des solutions durables comme le rapatriement librement consenti et, le cas échéant, la réinstallation.

b) Budgets proposés pour 1996

10. Aucune activité d'assistance supplémentaire n'étant prévue à ce stade pour les réfugiés du Myanmar en 1996, un montant limité suffira pour la mise en oeuvre du programme d'assistance en faveur des réfugiés urbains

- qui comprendra notamment le maintien des bourses versées à huit étudiants pour l'année universitaire 1996/1997.

11. La répartition par secteurs des estimations initiale et révisée des ressources nécessaires au titre du poste soins et entretien pour 1995 et l'estimation initiale pour 1996 s'établit comme suit (en dollars des Etats-Unis) :

<u>Secteur</u>	<u>Estimation initiale 1995</u>	<u>Estimation révisée 1995</u>	<u>Estimation initiale 1996</u>
Vivres	198 249	66 699	0
Transport	169 722	180 288	125
Besoins domestiques	1 434 940	858 070	157 435
Eau	166 907	138 857	0
Assainissement	747 688	766 880	0
Santé/nutrition	1 916 866	1 650 384	4 800
Abris	1 230 101	1 116 433	0
Services communautaires	20 759	14 525	10 100
Education	62 095	7 200	7 200
Assistance juridique	63 797	15 494	3 440
Appui opérationnel à l'agent d'exécution	1 240 476	1 128 270	29 800
<u>Total</u>	<u>7 251 600</u>	<u>5 943 100</u>	<u>212 900</u>

c) Partenaires d'exécution

12. Le programme d'assistance pour les réfugiés urbains à Dhaka sera géré comme les années précédentes par la Dhaka Asiana Mission (DAM).

d) Coûts afférents à l'exécution du programme et à l'appui administratif

13. Les variations dues à la modification des paramètres budgétaires ne sont pas considérées dans l'analyse ci-après [voir Présentation générale des activités du HCR, première partie (A/AC.96/845)].

i) Dépenses engagées en 1994 (toutes sources de financement)

14. Les dépenses engagées en 1994 ont été inférieures au montant estimatif révisé en raison essentiellement de dépenses moindres au titre des coûts non salariaux et plus particulièrement au titre des voyages. Le budget voyage avait été établi en se fondant sur l'hypothèse que le personnel devrait faire de fréquents déplacements à Cox's Bazar; en fait, cela n'a pas été le cas.

ii) Estimations révisées pour 1995 (toutes sources de financement)

15. Les estimations révisées pour 1995 sont inférieures aux estimations initiales en raison essentiellement de l'accélération des mouvements de rapatriement et du ralentissement progressif des opérations au Bangladesh. Il y a donc une réduction des coûts afférents à l'appui au niveau local, en particulier pour le second semestre de 1995, 62 postes devant être supprimés avant la fin de 1995.

iii) Estimations initiales pour 1996 (toutes sources de financement)

16. Les estimations initiales pour 1996 sont inférieures principalement en raison de la fermeture prévue de la sous-délégation de Cox's Bazar en mars 1996. Les rapatriements devant être achevés en 1996, il est prévu de ne conserver que quatre postes à Dhaka pour l'assistance aux réfugiés urbains.

DEPENSES DU HCR AU BANGLADESH
(en milliers de dollars des Etats-Unis)

1994	1995		1996	
Montant engagé	Allocation approuvée par le Comité exécutif du Programme du Haut Commissaire pour 1994	Allocation révisée demandée	Source des fonds et type d'assistance	Allocation proposée/projection
PROGRAMMES GENERAUX (1)				
25,0	-	-	FONDS EXTRAORDINAIRE	-
10 977,7 <u>a/</u>	7 251,6	5 943,1	SOINS ET ENTRETIEN	212,9
6,3 <u>b/</u>	-	-	RAPATRIEMENT LIBREMENT CONSENTI	-
0,2 <u>b/</u>	-	-	INSTALLATION SUR PLACE	-
3,9 <u>b/</u>	-	-	REINSTALLATION	-
2 592,6	1 433,0	1 100,2	EXECUTION DU PROGRAMME Voir Présentation générale, tableaux (Partie II)	362,7
13 605,7	8 684,6	7 043,3	Total partiel, opérations	575,6
331,3	261,6	253,9	APPUI ADMINISTRATIF Voir Présentation générale, tableaux (Partie II)	121,0
13 937,0	8 946,2	7 297,2	TOTAL (1)	696,6
PROGRAMMES SPECIAUX (2)				
12,8	25,6	-	COMPTE D'EDUCATION	-
65,3			AUTRES FONDS FIDUCIAIRES	
4 002,7	3 917,3	1 733,0	Vivres hors budget	
368,6	1 301,6	1 383,9	Assistance aux réfugiés du Myanmar	-
			EXECUTION DU PROGRAMME Voir Présentation générale, tableaux (Partie II)	166,0
-	88,2	107,8	APPUI ADMINISTRATIF Voir Présentation générale, tableaux (Partie II)	45,6
89,4	40,0	71,0	Administrateur adjoint Voir Présentation générale, tableaux (Partie II)	71,0
4 538,8	5 372,7	3 295,7	TOTAL (2)	282,6
18 475,8	14 318,9	10 592,9	TOTAL GENERAL (1 + 2)	979,2

a/ Dont 2 327 dollars E.-U. imputés sur "Autres programmes".

b/ Engagement imputé sur "Autres programmes".
